Rossana **Curreri**

***L’Idéolecte des romancières tunisiennes de graphie française. Stratégies linguistiques et stylistiques au service de l’expression identitaire.*** Bruxelles. Berne. Berlin. New York : Peter Lang, 2011, 180 pages. ISBN : 9789052017624.

« La tendance dominante est de faire de la littérature maghrébine francophone un réceptacle unitaire. Ici l’auteure se propose de saisir des traits ou des traces récurrentes dans un espace national défini. / Contribution originale au confluent des études linguistiques et des études littéraires, cet ouvrage a pour objet le discours collectif des romancières tunisiennes musulmanes de graphie française. La méthode d’analyse est (trans) textuelle. La nouveauté de la démarche proposée consiste à décrire l’idéolecte de ces écrivaines en prenant à témoins les modèles discursifs de l’oralité et de l’écriture, les figures de rhétorique récurrentes telles que l’allégorie, l’antonomase et l’oxymore, les lieux les plus fortement marqués idéologiquement, que ce soit le politique ou le religieux, et le réceptacle naturel où l’idéologie du texte est synthétisée, voire le titre ».

Docteur de recherche en études françaises, Rossana **Curreri** a soutenu une thèse sur « Les romans tunisiens de graphie française des origines à nos jours ». Elle a aussi traduit en italien le roman *Les Jardins du nord* de Souâd Guellouz et les pièces de théâtre *Le Masque de Sika* et *Parabole* de José Pliya. Elle enseigne la langue française à l’Université de Catane (Italie).